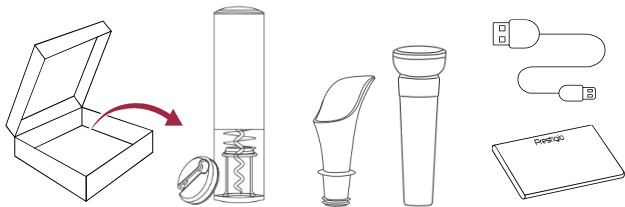
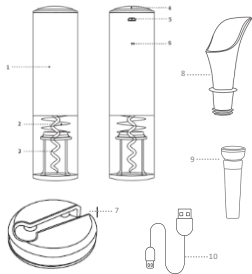


**Inside your package / Что в коробке**



# Prestigio

## Components and control elements / Компоненты и элементы управления



1. Wine opener body / Корпус
2. Spring / Пружина
3. Screw / Винт штопора
4. Indicator light / Световой индикатор зарядки
5. USB port of charging / Порт зарядки USB
6. Reset hole / Кнопка сброса
7. Foil cutter / Нож для фольги
8. Aerator / Аэратор
9. Vacuum stopper preserver / Вакуумная пробка пресервер
10. USB cable / USB кабель зарядки

## Technical specifications

Weight	0.35 kg
Dimensions	Ø 52*200 mm
Battery charge time	Up to 4 hours
Rechargeable battery	3.7V; 500 mAh

## Технические характеристики

Вес	0.35 кг
Габариты	Ø 52*200 мм
Время заряда аккумулятора	До 4 часов
Аккумулятор	3,7В; 500 мАч

-EN-  
English

Congratulations on your purchase and welcome to Prestigio. Enjoy your Prestigio Lugano!

This manual is provided for informational purposes only, without any evident or implied warranties. All relevant information is available at [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

### Operating instructions

Use this device for only its intended purpose. If you find any malfunction or damage to any part of the wine opener immediately stop using it, unplug it and contact the authorised service centre.

Clean with a soft dry cloth or alcohol-free wipes.

During transportation, the device and accessories must be in their original packaging.

When not in use, it is recommended to charge every six months to preserve battery life.

### How to use the wine opener



1. Take the foil cutter off and put onto the bottleneck.

2. Squeeze the foil cutter with your palm so that the blades located on the inside are tightly wrapped around the neck, and make

several circles in both directions. If the foil remains, repeat the operation several times until completely cut.



3. Place the bottom of the electric wine opener on the bottleneck (with the other hand holding the wine bottle). Make sure the wine opener remains in line with the wine bottle as much as possible and is centered on the cork.



4. Press down gently on the device to activate the electrical mechanism.
5. Continue to hold the bottle with one hand and the wine opener with the other hand until the bottle cork is completely removed.
6. Move the wine opener away from the bottle, the opener will then automatically turn in an anti-clockwise direction and release the cork.

### Attention!

The wine opener is used to open traditional wine bottles, including synthetic corks. Do not use to open champagne bottles. Be careful when opening bottles of wine over 15 years old with an electric wine opener - the cork may be crumbled.

### Charging

1. Insert the supplied charging cable into the USB port at the back of the opener.



2. Connect the cable to a power adapter with an output current of less than 1A.
3. Insert the adaptor into an indoor electric socket. The red light will flash when charging or the battery is low. A white light will flash when the battery is fully charged.
4. It takes 2.5 hours to fully charge the battery.
5. It is recommended to charge 3 hours before using for the first time.
6. In order to prolong the product service life, it is recommended to charge for no more than 4 hours.

# Prestigio

---

## Reset in case of malfunction

If the device malfunctions, you must reset by pressing the reset button.

## How to use the aerator

1. Insert the aerator firmly into the bottleneck.
2. Pour the wine into the glasses by tilting the bottle down with the long part of the ledge.



## How to use the vacuum stopper preserver

1. Carefully insert the vacuum stopper preserver into the bottleneck.

2. Pull the lever at the top of the device up and then push the lever down. Repeat this several times.



For better preservation of taste, it is recommended to store the bottle in a refrigerator or a wine cellar.

## Troubleshooting

If the wine opener stops in the process of uncorking or the cork becomes stuck inside the wine opener body:

1. Connect the wine opener to the power adapter and wait until charging is complete. This will ensure that the wine opener provide maximal torque moment.
2. Turn the bottle with the wine opener upside down or only the wine opener if the cork is stuck inside. Push the wine opener into the bottle again, trying to move the opener from side to side to ease the initial action of the screw.

3. When you try to open the bottle again, please make sure that the wine opener is set strictly vertically on the bottle neck and located in the centre of the cork.

If the above operations are all correct and the wine opener still does not work, please contact the authorised service centre.

Поздравляем с приобретением нового устройства Prestigio Lugano!

Данное руководство предоставляется только в информационных целях без каких-либо явных или неявных гарантий. Вся актуальная информация доступна на сайте [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

## Руководство по эксплуатации

Используйте устройство только по назначению. Запрещается разбирать устройство и вносить изменения в его конструкцию. При обнаружении неисправностей или повреждения какой-либо части устройства немедленно прекратите его использование, отключите от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Очистку устройства проводите сухой мягкой тканью либо салфетками, не содержащими спирта.

Во время транспортировки устройство и аксессуары должны находиться в заводской упаковке.

Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного срока, полностью заряжайте аккумулятор каждые 6 месяцев, чтобы сохранить его работоспособность.

## Открытие бутылки



1. Поместите нож для фольги на горлышко бутылки.
2. Сожмите нож ладонью, чтобы лезвия, расположенные с внутренней стороны, плотно обхватили горлышко, и совершите несколько полных оборотов в обе стороны. Если фольга все еще держится, повторите операцию несколько раз до полного срезания.
3. Поместите электрический штопор на горлышко бутылки (второй рукой придерживая бутылку с вином). Убедитесь, что штопор находится в вертикальном положении и строго по центру пробки.



4. Аккуратно надавите на устройство, чтобы активировать электрический механизм.

5. Продолжайте удерживать бутылку одной рукой, а штопор другой рукой до тех пор, пока пробка из бутылки не будет извлечена полностью.

6. После снятия устройства с бутылки винт внутри устройства автоматически начнет крутиться против часовой стрелки, освобождая пробку



### Внимание!

Штопор используется для открытия винных бутылок с корковыми пробками, включая и синтетические. Не использовать для открытия шампанских вин. Будьте осторожны при открытии электрическим

штопором бутылок вин старше 15 лет – пробка может расколоться.

### Зарядка умного штопора



1. Подключите кабель питания, входящий в комплект поставки, к USB порту устройства.
2. Подключите кабель к адаптеру питания с силой выходного тока не более 1А.
3. Подключите адаптер к источнику питания. Световой индикатор мигает красным цветом при зарядке устройства или в случае низкого заряда батареи. Когда батарея зарядится полностью – индикатор зарядки начинает мигать белым цветом.
4. Для полной зарядки батареи устройство необходимо заряжать 2 часа 30 минут.

# Prestigio

---

5. При зарядке устройства в первый раз рекомендуется заряжать 3 часа.

6. Не заряжайте электроштор более 4 часов с целью продления срока службы батареи.

## Сброс при неполадках в работе

Если устройство стало работать со сбоями, необходимо сделать сброс, нажав кнопку сброса (используйте идущую в комплекте скрепку).

## Использование аэратора



1. Плотно вставьте аэратор в горлышко бутылки.

2. Разлейте вино по бокалам, наклонив бутылку вниз длинной частью выступа.

## Использование вакуумной пробки пресервера



1. Аккуратно вставьте вакуумную пробку пресервер в горлышко бутылки.

2. Потяните за рычаг, расположенный в верхней части устройства, вверх, а затем надавите на рычаг вниз. Повторите эту процедуру несколько раз.



Для лучшего сохранения вкусовых качеств рекомендуется хранить бутылку в холодильнике или специальном помещении.

## **Устранение неполадок**

Если штопор останавливается в процессе откупоривания, или пробка застряла внутри корпуса штопора:

- Подключите штопор к адаптеру питания и дождитесь окончания зарядки. Так вы будете уверены в том, что штопор обеспечивает максимально возможный крутящий момент.

- Переверните штопор с застрявшей бутылкой вверх или только штопор, если пробка уже отделилась от бутылки, но застряла внутри корпуса, нажмите на штопор в направлении бутылки еще раз, попытайтесь пошатать его из стороны в сторону, чтобы облегчить начальное срабатывание вала.

- При повторной попытке откупоривания бутылки, пожалуйста, убедитесь, что штопор установлен строго вертикально на горлышке и расположен по центру пробки.

Если все вышеперечисленные операции выполнены правильно, а штопор все еще работает некорректно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

-EN-

### Warranty and limited liability

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product fails to conform to the limited warranty. For detailed warranty terms, please visit: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

**Manufacturer shall not be liable for any special, incidental or consequential damages, even if informed of the possibility thereof in advance.**

### Warnings and safety precautions

#### Warning

- Do not allow the device to come in close contact with a flame.
- Do not put, store or leave your device in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven.
- When using this device, obey all laws and respect local customs, privacy and legitimate rights of

others, including copyrights.

#### Safety

##### Handle your device with care

- Keep your product away from any sources of humidity. Do not manipulate your device with wet hands. Any damage done to the device due to its contact with water voids your warranty.
- Do not use or store your device in dusty or dirty areas.
- Do not use or store your device in extreme temperatures. Environmental requirements: -10° to +40°C)
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Do not paint your device. Paint can prevent proper operation.

##### Avoid interference with other electronic products

- Keep the device away from magnets or magnetic fields.
- Your device radiates radio frequency (RF) signals that could interfere with the functioning of other electronic devices, such as

pacemakers, hearing aids, or medical devices. Contact the manufacturer of the equipment to resolve any possible interference problems.

### **Small children**

- Keep this device and its accessories away from children.

### **Caution**

**Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device.** In calling upon nonqualified persons to repair your product, you run the risk of damaging your device and voiding your warranty.

**Use only accessories that are PRESTIGIO branded or certified by manufacturer.** The use of incompatible accessories with the device, such as batteries and charger, can cause injury or damage your device.

### **Battery and charger caution**

This device is equipped with a Lithium-ion or Lithium-ion polymer battery.

- Use only the original cable to charge in combination with a charger with an output voltage of 5VDC and a current of no more than 1A.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Do not pierce, open, disassemble the battery, or use it in a humid and/or corrosive environment. If a battery leaks, do not let liquid touch skin or eyes. If this happens, immediately flush the affected areas with water, or seek medical help.
- Do not expose the battery to temperatures over +40°C.
- Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible.
- Be careful to never crush or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressure which could provoke an internal short-circuit and overheating.

# Prestigio

---

## Disposal and recycling



### Correct disposal of the product

This product contains substances that are potentially dangerous to the environment and to human health. Therefore, you should hand it over to the applicable collection point for the recycling.



### Correct disposal of the batteries

If your product contains a detachable battery pack, you should only dispose of it in a designated collection point for used batteries.

## Copyright and trademark notice

This document, the content of this device and any preloaded material, including logos, graphics, sounds, images, video, texts, elements of design, software embodied in this product and documentation (manuals, illustrations, related documents, etc.) are the copyrighted works and could not be copied, modified or

distributed in whole or in part without permission of the respective copyright holders.

The "Prestigio" trademark and "Prestigio" logos are owned by Prestigio Plaza Limited.

"PRESTIGIO" is either a trademark or registered trademark of PRESTIGIO.

For selected products the following legal attribution is applicable: "Contains Reader® Mobile technology by Adobe Systems Incorporated". All other brands, product names, company names, trademarks and service marks are property of their lawful owners.

**Governing law** - This documentation is governed by the laws of Cyprus. If you have any questions about these Legal and Safety Notices, please write to: Prestigio Plaza Limited, 26, Spyrou Kyprianou, 4040 Limassol, Cyprus.

**This information is updated on a regular basis. Please check the official Prestigio web site: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).**

-RU-

## Гарантийные обязательства и ограничения гарантии

Данное устройство поставляется при условии ограниченной гарантии и предоставляет первому покупателю определенные гарантийные обязательства. Для получения дополнительной информации посетите сайт: [prestigio.by/warranty-terms](http://prestigio.by/warranty-terms).

**Производитель не несет ответственность за любой специальный, случайный или косвенный ущерб, даже будучи заранее осведомленным о возможности такого ущерба.**

## Инструкции по безопасности и предупреждения

### Внимание

- Не допускайте контакта устройства с открытым огнем.
- Не храните и не оставляйте устройство вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами, в местах с высокой температурой или давлением, в микроволновой печи.

- При использовании устройства всегда соблюдайте нормы местного и международного законодательства, в том числе в области охраны авторских прав.

## Безопасность

### Обращайтесь с устройством бережно

- Храните устройство вдали от источников влаги. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками. Любое повреждение данного устройства по причине воздействия влаги является причиной аннулирования гарантии.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных местах и помещениях.
- Не используйте и не храните устройство в условиях слишком высоких или низких температур.  
Допустимый диапазон: от -10° до +40°С
- Не бросайте, не ударяйте и не трясите устройство, небрежное обращение может стать причиной поломки.

# Prestigio

---

- Не окрашивайте устройство, так как это может стать причиной поломки устройства.

## **Помехи при использовании других электронных устройств**

- Не допускайте воздействия на устройство магнитных полей.
- Устройство излучает радиочастотные сигналы (RF), которые могут взаимно влиять на другие электронные устройства, такие как электронные стимуляторы сердца, слуховые аппараты, медицинские устройства. При наличии помех обратитесь к производителю.

## **Дети**

- Храните устройство и аксессуары в недоступном для детей месте.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Ремонт вашего устройства могут производить только сертифицированные специалисты PRESTIGIO**

При обращении к неквалифицированным специалистам для ремонта вашего устройства существует риск его поломки и аннулирования гарантии.

**Используйте только фирменные аксессуары PRESTIGIO или рекомендованные производителем**

Использование несовместимых аксессуаров, таких как батарейки, зарядные устройства, может привести к травме владельца или повреждению устройства.

## **Предостережения при использовании батареи и зарядного устройства**

Данное устройство укомплектовано литий-ионной или литий-полимерной батареей.

- Используйте только оригинальный зарядный кабель в комбинации с зарядным устройством с выходным напряжением 5VDC и силой тока не более 1 А.
- При замене батареи неверного типа существует риск взрыва батареи.
- Не прокалывайте, не открывайте и не разбирайте батарею. Не храните ее во влажных местах. При протечке батареи не допускайте контакта вытекшей жидкости с руками или глазами. При попадании на кожу или в глаза промойте водой и обратитесь к врачу.
- Не подвергайте батарею воздействию температур более 40°C.

- Не бросайте батарею в огонь, она может взорваться. Соблюдайте местные законы в области утилизации батареек.
- Не нарушайте целостности батареи, не оказывайте на нее излишнее физическое воздействие, так как это может привести к замыканию и перегреву.

## **Утилизация и переработка**



### **Утилизация устройства**

Данное устройство содержит вещества, потенциально опасные для окружающей среды и здоровья человека. Его утилизация осуществляется в специально отведенных местах.



### **Утилизация батареи**

Если в устройстве имеется извлекаемая батарея, её утилизация осуществляется в специально отведенных местах.

# Prestigio

---

## **Защита авторских прав и торговых марок**

Данный документ, содержимое данного устройства, а также любые загруженные данные, включая логотипы, графические изображения, звуковые файлы, видео, тексты, элементы дизайна, программное обеспечение и документацию (руководства пользователя, иллюстрации, сопутствующие документы и проч.) являются объектами авторского права и не могут быть скопированы, изменены или распространены полностью, или частично без разрешения владельцев.

Торговая марка и логотип "Prestigio" являются собственностью Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" является зарегистрированным торговым знаком компании PRESTIGIO.

Для некоторых продуктов применяется следующее примечание: "Содержит технологию Reader® Mobile компании Adobe Systems Incorporated".

Другие торговые марки, наименования продуктов и компаний, торговые знаки являются собственностью их владельцев.

**Регулирующий закон** — данный документ соответствует законодательству Кипра. При наличии вопросов, касающихся данного документа, обращайтесь в компанию по адресу: Prestigio Plaza Limited, Кипр, Лимассол, 4040, Спиру Киприану 26.

**Данная информация может периодически изменяться. Для получения дополнительной информации см. сайт Prestigio: [www.prestigio.ru](http://www.prestigio.ru)**

Производитель: Престижио Плаза Лтд., Кипр, Лимассол, 4040, Спиру Киприану 26

Страна-изготовитель: Китай

Импортер в РБ: СЗАО «АСБИС», Республика Беларусь, 223021, Минская область, Минский район, Щомыслицкий сельсовет, дом 31, помещение 27, район агрогородка Озерцо. Тел.: +375-17-279-36-36, [sales@asbis.by](mailto:sales@asbis.by), [asbis.by](http://asbis.by). Дата производства указана на индивидуальной упаковке на стикере под серийным номером.

-BA-

## Mjere predostrožnosti

Samo Prestigio certificirano tehničko osoblje je kvalifikovano za servisiranje uređaja.

- Za sprečavanje opasnosti od požara i udara, ne izlažite uređaj vlazi i kiši.
- Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora toplote, na direktnom suncu ili na mjestima visoke temperature.
- Održavajte dobro prozračenim prostor oko uređaja kako bi izbjegli pregrijavanje.
- Radna temperatura: od -10°C do +40°C

## Izjava

Prestigio kontinuirano unapređuje svoje proizvode, te se u skladu s time Vaš Prestigio uređaj i njegov softver mogu djelimično razlikovati u izgledu i funkcionalnostima u odnosu na iste prezentirane u korisničkom uputstvu.

Prestigio izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa zahtjevima i ostalim regulativama koje su postavljene po EU direktivi 2014/53/EU.

Kompletnu izjavu potražite na: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates)  
Dokument o pravnim i sigurnosnim napomenama, kao i korisnički priručnik, preuzmite ovdje: <https://prestigio.com/use>

-BG-

## Гаранция и ограничена отговорност

Този продукт се продава с ограничена гаранция; конкретни компенсации са достъпни за купувача в случай, че продуктът не съответства на ограничената гаранция. Подробно за гар.условия: <https://prestigio.bg/warranty-terms>.

**Производителят не носи отговорност за каквито и да било специални, инцидентни или последствени щети, дори ако е информиран за такава възможност предварително.**

**Предупреждения и мерки за безопасност**

**Предупреждение**

# Prestigio

---

- Не позволявайте устройството да доближава пламък.
- Не го поставяйте в или близо до източници на топлина, на пряка слънчева светлина, при висока температура, в контейнер под налягане или микровълнова.
- Когато използвате устройството, спазвайте законите, местните обичаи, правата за защита на личната информация на други и пр., вкл. авторските права.

## **Безопасност**

### **Полагайте грижи за вашето устройство:**

- Пазете устройството далеч от влага. Не работете с него с влажни ръце. Всяка повреда свързана с контакт с вода прави гаранцията невалидна.
- Не използвайте и не поставяйте устройството в прашна или замърсена среда.
- Не използвайте и не поставяйте про екстремни температури.

Изисквания за околната среда: -10°C до +40°C

- Не изпускайте, не удряйте, не тръскайте устройството. То лесно може да се счупи.
- Не го боядисвайте – боята може да вложи неговите функции.

### **Избягвайте смущения с други електронни уреди**

- Пазете устройството далеч от силни магнити и магнитни полета.
- Вашето устройство излъчва радиочестотни сигнали, които могат да смущават функциите на други електронни устройства, като пейсмейкъри, слухови апарати или медицински уреди. Свържете се с производителя при решаване на въпроси свързани с интерференцията.

### **Малки деца**

- Пазете устройството и аксесоарите му далеч от малки деца.

## **Внимание**

### **Само техници сертифицирани от PRESTIGIO могат да ремонтират вашето устройство**

Ако за ремонта му се обърнете към неквалифицирани лица, рискувате да повредите устройството и да унищожите гаранцията.

### **Използвайте само PRESTIGIO брандирани, или сертифицирани от производителя аксесоари**

Използването на несъвместими аксесоари с устройството, напр. батерии или зарядно, могат да причинят нараняване или да повредят устройството.

## **Внимание при батериите и зарядното**

Устройството разполага с литиево-йонна или литиево-полимерна батерия.

- Използвайте само оригиналния кабел за зареждане в комбинация със зарядно устройство с изходно напрежение 5VDC и ток не повече от 1A.

- При замяна на батерията с неправилния тип съществува риск от експлозия.

- Не пробивайте, не отваряйте, не разглобявайте батерията, нито я използвайте във влажна или корозионна среда. Ако батерията протече, пазете кожата и очите си от течността. Ако случайно бъдете засегнати, изплакнете мястото обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

- Не излагайте батерията на температури над 40°C.

- Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да избухнат. Спазвайте законите на страната за изхвърляне на изхабени батерии.

- Внимавайте, никога не чупете и не дупчете батерията. Избягвайте да я подлагате на високо външно налягане, за да не провокирате късо съед. или прегряване.

## **Депониране и рециклиране**

### **Правилно депониране на продукта**

# Prestigio

---



Този продукт съдържа вещества, които са потенциално опасни за здравето и за околната среда. Следователно трябва да го предавате на определените пунктове за събиране на такива продукти.

## Правилно депониране на батериите



Ако вашият продукт съдържа отделен пакет с батерии, трябва да го депонирате само на определен пункт за събиране на изтощени батерии.

## Авторско право и търговски марки

Този документ, съдържанието на това устройство и всякакви предварително заредени материали, вкл. логa, графики, звуци, изображения, видео, текстове, елементи на дизайн, софтуерът в този продукт и документацията (ръководства, илюстрации и др. документи) са защитени с авторски права и не могат да бъдат копирани, модифицирани или

разпространявани, частично или в цялост, без разрешението на съответните собственици на авторски права.

Търговската марка "Prestigio" и логата "Prestigio" са собственост на Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" е търговска марка или регистрирана търговска марка на PRESTIGIO.

За избрани продукти е приложимо следното правно твърдение: "Съдържа Reader® мобилна технология на Adobe Systems Incorporated".

Всички други марки, продуктови имена, имена на фирми, търговски марки и сервизни марки са собственост на съответните притежатели.

**ПРИЛОЖИМ ЗАКОН** – Тази документация се подчинява на законите на Кипър. Ако имате забележки за тези „Законови положения, мерки за безопасност“, моля пишете на адрес: Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kyprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus. Тази информация подлежи на периодично обновяване. Моля вижте официалния сайт на Prestigio: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

-CZ-

## Bezpečnostní opatření

Než začnete zařízení používat, tak si prosím pečlivě prostudujte všechny bezpečnostní opatření.

- Kopravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.
- Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.
- Nenechte zařízení přijít do styku s ohněm.
- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou, v natlakované nádobě či v mikrovlnné troubě.
- Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od magnetů a magnetických polí.

## Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze.

Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates).

Stáhněte si prosím "Právní a bezpečnostní upozornění" a kompletní uživatelskou příručku zde: <https://prestigio.com/use>

-KZ-

## Кепілдік және шектеулі міндеттеме

Бұл өнім шектеулі кепілдікпен сатылады және өнім шектеулі кепілдікке сәйкес келмеген жағдайда бастапқы сатып алушыға нақты түзету шаралары қол жетімді болады. Толық кепілдік шарттары үшін мына веб-торапқа кіріңіз: <https://kz.prestigio.com/warranty-terms>.

# Prestigio

---

## **Қауіпсіздік шаралары**

- Тек PRESTIGIO куәландырған мамандар құрылғыны жөндей алады.
- Өрт немесе ток соғу қаупін болдырмау үшін құрылғыға жаңбыр немесе ылғал әсерін тигізбеңіз.
- Құрылғыны қызу көздерінде немесе оларға жақын, тік күшті күн сәулелерінде, қысымдалған ыдыста немесе шағын толқынды пеште қоймаңыз, сақтамаңыз немесе қалдырмаңыз.
- Құрылғының қыздыруын болдырмау үшін оны жақсы желдетілетін жайында сақтаңыз.
- Жұмыс температурасы:  $-10^{\circ}\text{C}$  тан  $+40^{\circ}\text{C}$  дейін

## **Батарея және қуаттандырғыш жөнінде сақтық шаралары**

Бұл құрылғы литий-йонды немесе литий-йонды полимерлік батареямен жабдықталған.

- Шығыс кернеуі 5VDC болатын және тоқ күші 1A артық болмайтын зарядтау құрылғысымен бірге тек түпнұсқалық зарядтау кабелін қолданыңыз.

- Дұрыс емес түрмен ауыстырылса, батареяның жарылу қаупі бар.  
Батареяны теспеңіз, ашпаңыз, бөлшектемеңіз немесе ылғалды және/немесе коррозия тудыратын ортада пайдаланбаңыз. Егер батарея ақса, сұйықтықтың теріге немесе көздерге тиюіне жол бермеңіз. Егер бұл орын алса, әсер етілген аумақтарда сумен бірден шайыңыз немесе медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяға  $40^{\circ}\text{C}$  деңгейінен жоғары температуралардың әсер етуіне жол бермеңіз.
- Батареяларды отқа лақтырмаңыз, өйткені олар жарылауы мүмкін. Жергілікті ережелерді сақтаңыз. Мүмкін болса, қайта өңдеуге өткізіңіз.
- Батареяны ешқашан бұзбаңыз немесе теспеңіз. Батареяға жоғары сыртқы қысымның әсер етуін болдырмаңыз, бұл ішкі қысқа тұйықталуға және қызып кетуге әкелуі мүмкін.

## **Кәдеге жарату және ұқсату**

### Өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру

Бұл өнім ортаға және адам денсаулығына қауіпті болуы мүмкін заттарды қамтиды. Сондықтан, оны тиісті жинау орнына қайта өңдеуге өткізу қажет.

### Батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру

Егер өнімде ажыратылатын батареялар жинағы бар болса, оны тек пайдаланылған батареяларға арналған белгіленген жинау орнында лақтыру керек.

**РЕТТЕЙТІН ЗАҢНАМА** – Бұл құжаттама Кипр заңдарымен реттеледі. Егер осы құқықтық және қауіпсіздік туралы ескертуге қатысты сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға жазыңыз: Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kuprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus. Бұл ақпарат жиі жаңартылуы мүмкін. Ресми Prestigio веб-торабын тексеріп тұрыңыз: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

-EE-

## **Ettevaatusabinõud**

Lugege kõik ettevaatusabinõud enne seadme kasutamist läbi.

- Ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud on kvalifitseeritud seda seadet remontima.
- Tulekahju või elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seadet vihmast ja niiskusest eemal.
- Hoidke seadet lahtisest leegist eemal.
- Ärge asetage, jätke ega hoidke seadet küttekehade läheduses, otseses päikesevalguses, kõrge temperatuuriga kohas, rõhu all olevas anumast või mikrolaineahjus.
- Hoidke seadet magnetitest ja magnetväljadest eemal.

## **Lahtiütlemine.**

Kuna Prestigio tooteid uuendatakse ja täiendatakse pidevalt, siis võib teie seade välimuselt ja funktsioonide poolest käesolevas kiirjuhendis toodust pisut erineda.

# Prestigio

---

Prestigio kinnitab, et see seade vastab EL direktiiv RED 2014/53/EU peamistele nõuetele. Vastavusavalduse täisversioon on saadaval aadressil [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates)

Õigusalasel ja ohutusalasel teatiseid ning täielik kasutusjuhend aadressil: <https://prestigio.com/use>

-LT-

## Saugos nurodymai

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus.

- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO patvirtintas ir kvalifikuotas technikas.
- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės.
- Nelaikykite įrenginio arti ugnies
- Nedekite, nesaugokite ir nelaikykite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba tiesioginių saulės spindulių, aukštoje temperatūroje, prie slėginių indų arba mikrobangų krosnelės.

- Įrenginį laikykite atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.

## Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio gaminiai yra nuolatos tobulinami ir naujinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda arba pakeistomis funkcijomis nuo ty, kurios nurodytos šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvoje RED 2014/53/EU išdėstytus reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates) Atsisiųskite teisinius ir saugos pranešimus bei išsamų vartotojo vadovą iš čia: <https://prestigio.com/use>

-LV-

## Drošības brīdinājumi

Pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visus drošības brīdinājumus.

- Remontēt ierīci ir atļauts tikai Prestigio sertificētiem tehniķiem.
- Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.
- Ierīci nedrīkst turēt atklātas liesmas tuvumā.
- Nenovietot un neuzglabāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tiešā intensīvā saules gaismā, vietā ar augstu temperatūru, spiediena tvertnēs vai mikroviļņu krāsnī.
- Sargājiet ierīci no magnētiem vai magnētiskajiem laukumiem.

## Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina uz uzlabo savus izstrādājumus, jūsu ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt citāda funkcionalitāte, nekā aprakstīts šajā īsajā pamācībā.

Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas RED 2014/53/EU un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates).

Lūdzu, lejupielādējiet likumīgu un drošu lietotāja rokasgrāmatu no šejienes: <https://prestigio.com/use>

-RO-

## Masuri de siguranta:

Va rugam citit cu atentie toate masurile de siguranta inainte de a utiliza acest dispozitiv.

- Doar tehnicienii certificati Prestigio sunt calificati sa repare acest dispozitiv
- Pentru a preveni eventualele incendii si electrocutari nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala
- Nu permiteti dispozitivului sa vina in contact cu flacara
- Nu lasati sau depozitati dispozitivul in apropierea unor surse de caldura, in lumina directa a soarelui, intr-un container sub presiune sau in cuptorul cu microunde
- Pastrati dispozitivul departe de campuri magnetice

# Prestigio

---

## Disclaimer

Cum produsele Prestigio sunt actualizate si imbunatatite constant, partea de hardware si software poate aparea si functiona usor diferit fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare. Prestigio atesta faptul ca acest dispozitiv indeplineste cerintele de baza si alte reglementary relevante ale directive EU RED2014/53/EU. Versiunea completa a acestei declaratii este disponibila pe: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates)

Va rugam descarcati Notificarile legale si de siguranta, precum si varianta completa a manualului de utilizare de aici: <http://prestigio.com/use>

-RS-

## Сигурносна упутства

Молимо вас да пре коришћења уређаја прочитате сигурносна упутства а која су

побројана у наставку.

- Само сервисери који поседују Prestigio сертификат су овлашћени да поправљају ваш уређај

- Да бисте спречили настанак пожара или смањили ризик од струјног удара, не користите уређај у условима кише или повећане влажности
- Уређај не сме долазити у блиски контакт са пламеном
- Не стављајте нити остављајте уређај унутар или у близини извора топлоте нити на директном јакој сунцу, као ни у посудама под притиском и микроталасним уређајима.
- Уређај држите подаље од магнета или магнетних поља

## Одрицање од одговорности

С обзиром да се производи марке Prestigio константно унапређују и ажурирају, уграђени хардвер и софтвер на вашем уређају може се незнатно разликовати по изгледу или функцијама од оних представљених у овом кратком упутству.

- Prestigio овим изјављује да је уређај произведен у сагласности са основним захтевима и другим релевантним прописима Директиве РЕД 2014/53/ЕУ Европске Уније. Пун текст

декларације о усаглашености производа доступан је на:  
[www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates).

Молимо, преузмите правна и сигурносна обавештења и комплетно корисничко упутство са линка у наставку:  
<https://prestigio.com/use>.

-SK-

## Безбедносни упозоренија

При коришћењу уређаја држите све безбедносни упозоренија.

- Потребну квалификацију за оправу Вашег уређаја имају само техничари сертификовани компанијом PRESTIGIO.
- Да бисте избегли ризик пожара или повреда, не излажите уређај кишници или влази.
- Не дозволите да уређај дође у директан контакт са пламењем.
- Уређај не постављајте, не склађујте или не остављајте у близини извора топлоте, на директном сунчевом

светлу, на месту са високом температуром, у притиску или у микроталасној пећници.

- Уређај држите ван домета магнетних и магнетних поља.

## Одговорност за безбедност

Како компанија Prestigio своје производе стално ажурира и побољшава, софтвер и хардвер Вашег уређаја може имати одређене разлике од оних описаних у овом кратком упутству или одређене функције.

Компанија Prestigio овим изјављује да овај уређај одговара основним захтевима и другим одговарајућим прописима према Директиви ЕУ RED 2014/53/EU. Целокупна изјава о одговарајућности је доступна на страници: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates)

Молимо, преузмите правна и безбедносни обавештења и комплетно упутство за коришћење овде:

<https://prestigio.com/use>.

## **Гарантія та обмежена відповідальність**

Цей продукт продається з обмеженою гарантією, а у випадку, коли її неможливо підтвердити, покупець може взяти певних заходів. Про детальні умови гарантії можна прочитати на сайті: <https://prestigio.ua/warranty-terms>.

## **Заходи безпеки**

- Ремонт приладу можуть здійснювати лише сертифіковані технічні спеціалісти компанії PRESTIGIO.
- Для запобігання займання чи ураження струмом, не користуйтеся пристроєм під час дощу та не піддавайте дії вологи.
- Не кладіть, не зберігайте і не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямими сильними сонячними променями чи в місцях з високою температурою.
- Зберігайте в місцях, які добре провітрюються, для уникнення перегрівання.
- Робоча температура: від -10 °C до +40°C.

## **Застереження щодо батареї та зарядного пристрою**

Цей пристрій обладнаний літій-іонною або літій-іонною полімерною батареєю.

- Використовуйте тільки оригінальний кабель для зарядки в комбінації з зарядним пристроєм з вихідною напругою 5VDC і силою струму не більше 1A.
- В разі заміни на батарею неправильного типу пристрій може вибухнути.
- Не проколюйте, не відкривайте, не розбирайте батарею і не використовуйте її у вологих / агресивних зовнішніх умовах середовища. Якщо батарея протікає, не допускайте потрапляння рідини на шкіру чи в очі. Якщо це сталося, негайно промийте уражені місця водою або зверніться до лікаря.
- Не допускайте контакту батареї з температурами вище 40°C.
- Не допускайте контакту батареї з вогнем, оскільки вона може вибухнути. Дотримуйтесь місцевих нормативних вимог. Якщо це можливо, здавайте батарею на переробку.

- В жодному разі не розламуйте і не проколуйте батарею. Уникайте високого зовнішнього тиску, що може призвести до внутрішнього короткого замикання та перегріву.

Ви можете завантажити повну інформацію про юридичну відповідальність та техніку безпеки, а також повну інструкцію користувача за посиланням: <https://prestigio.com/use>

**ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ** - цей документ регулюється законодавством Кіпру. У разі виникнення запитань щодо даного документу, надішліть листа на адресу: Prestigio Plaza Limited, Кіпр, Лімасол, 4040, Спіру Кіпріану 26.

**Ця інформація періодично поновлюється. Слідкуйте за змінами на офіційному веб-сайті «Prestigio»: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).**

Version 1.0

WARRANTY CARD  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
GARANCIJSKI LIST  
ГАРАНЦИОННА КАРТА  
ZÁRUČNÍ LIST  
GARANTIICAART  
JAMSTVENI LIST  
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ  
GARANTIJOS PASAS  
GARANTIJAS KARTE  
CARD DE GARANȚIE  
GARANTNI LIST  
GARANCIJSKA IZJAVA  
ZÁRUČNÝ LIST  
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Product \ Номер модели:

Serial No. \ Серийный номер:

Purchase date \ Дата приобретения:

Dealer \ Информация о продавце:



Dealer stamp  
Печать продавца

---

Customer signature  
Подпись покупателя

EN

Customer support: <https://prestigio.com/use>  
UK - 0808-101-2102 IE - 353-1-437-3659

(only for technical inquiries, news updates and products news)  
General Warranty Terms: <https://prestigio.com/warranty-terms>  
Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail. You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty. Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

RU

Подробная информация: [prestigio.by/use](https://prestigio.by/use)  
Срок службы устройства - 2 года  
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.  
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены

иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указаным в талоне реквизитам продавца.

BA

#### USLOVI GARANCIJE:

Garantni rok počinja teći od dana kupovine i traje **12 mjeseci** za sve Prestigio proizvode (Smart tastature, postolja za punjenje, telefoni, tableti, GPS navigacije, DVR, laptopi, docking postolja, multifunkcionalni interaktivni ekrani – Multiboard i ostala digitalna interaktivna rješenja). Garancija na adaptere i baterije je također 12 mjeseci.

# Prestigio

---

**U skladu sa garantnim uslovima i uputstvom za rukovanje, sa kojima je Kupac upoznat prije kupovine, što potvrđuje svojim potpisom ovog dokumenta, Proizvođač, preko ASBIS d.o.o Sarajevo, Džemala Bijedića 162, kao uvoznika i davatelja garancije u Bosni i Hercegovini, se obavezuje:**

1. Da će proizvod ispravno funkcionisati prema svojim deklarisanim karakteristikama u toku datog garantnog perioda.
2. Da će u slučaju kvara na proizvodu u garantnom roku, a ukoliko se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj upotrebi proizvoda i pridržavanja svih uputstava, isti popraviti u roku od 45 dana, počev od dana preuzimanja ili da će Kupcu obezbijediti zamjenu u vidu identičnog ili odgovarajućeg proizvoda ukoliko do datog roka nije uspio završiti popravku istog.
3. Da će obezbijediti servisiranje i rezervne dijelove u skladu sa uputom za rukovanje i zakonom.

**NAPOMENA: Proizvođač ne odgovara za gubitak podataka na servisiranim uređajima, te radi sprječavanja istog preporučuje izradu sigurnosnih kopija.**

**Proizvođač se ne obavezuje po osnovu garancije vršiti prijem niti popravku proizvoda u slučajevima:**

1. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od strane trećih lica, a ne od strane ovlaštenih servisera proizvođača.
2. Izričito nepažljivog, nepravilnog i nestručnog rukovanja proizvodom, koji je ispod nivoa normalnog, prosječno pažljivog korisnika.
3. Nemogućnost pokretanja aplikacija preuzetih sa Play Store-a od proizvođača treće strane.
4. Uređaj sa displayom do 2 mrtva piksela. Ugradnja novog displaya se vrši u slučaju 3 ili više mrtvih piksela.
5. Prilagođavanja ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost od strane proizvođača (npr. instaliranje drugog softvera)
6. Ako Kupac ne predoči ispravan, potpisan garantni list, te račun o kupovini isključivo unutar granica BiH.

7. Физичка оштеćenja, те ако се Купац није придржавао упута о кориштенју производа.

8. Ако су кварови на производу настали дјеловањем више силе (нпр. удар грома, струјни удари у електричној мрежи, елементарне непогоде и сл.)

9. Ако је квар настао грешком у систему на који је производ прикључен.

Купац је дужан приликом предаје уређаја на сервис обавезно дати и своје податке (број телефона и адресу).

**Гаранција за PRESTIGIO производе остварује се у овлаштеном сервису:**

**ASBIS d.o.o.**

Džemala Bijedića 162

71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Tel: +387 33 943 901; +387 33 943 902

E-mail: servis@asbis.ba

[www.asbis.ba](http://www.asbis.ba)

BG

За пълни гаранционни условия вижте:

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Гаранционният срок на производителя е 2 години от датата на закупуване на продукта в магазина. Гаранцията е валидна само на територията на Република България.

Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.

Гаранционната карта е валидна за целите на сервисного обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.

Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки. С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

# Prestigio

---

Телефон за контакти:

(+359 2) 988 9170, 988 9171

(+359 2) 963 1284, 963 1705

Може да свалите подробни гаранционни условия на адрес:

<https://prestigio.bg/warranty-terms>

**BY**

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РБ: 8-820-0321-0034 (звонок бесплатный)

Подробная информация: [prestigio.by/use](https://prestigio.by/use)

Срок службы устройства - 2 года

Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.

Срок хранения устройств составляет 2 года с даты производства.

Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев с момента продажи товара в розничной

сети. Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

**CZ**

Záruční doba je 2 roky od data prodeje koncovému zákazníkovi. Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjímatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců.

V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží.

Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná "Omezená záruka nevztahuje".

Seznam autorizovaných servisních center: <https://prestigio.cz/use>

Obecné záruční podmínky naleznete zde:

<https://prestigio.cz/warranty-terms>

Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

EE

Klienditugi: <https://prestigio.com/use>

Klienditelefoni Ühendkuningriikides: 0808-101-2102

lirimaal: 353-1-437-3659

(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)

Üldised garantiitingimused: <https://prestigio.com/warranty-terms>

Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast.

Garantiiiaeg välistele toiteseadmetele, juhtimispuuldile,

eemaldatavatele akupatareidele, korpusele, tugiseadmetele ja

teistele lisatarvikutele on 6 kuud. Teil võib olla ka teisi

tarbijakaitseseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohariigist.

Me kinnitame siinkohal, et käiesolev piiratud garantii neid õigusi ei mõjuta.

Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutavates küsimustes ja ainult siis, kui see on täielikult täidetud ja kannab müüja templit.

HR

Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.

Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

# Prestigio

---

Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.

Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.

U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše

Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.

Jamstveni se rok u slučaju manjeg popravka produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova.

U slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.

Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja, overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemarnog odnosa prema proizvodu,

- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),
- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,
- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbisc-CR d.o.o., Zagreb, Slavenska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: [asbis@asbis.hr](mailto:asbis@asbis.hr), web-shop: [www.asbis.hr](http://www.asbis.hr)

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih upravljača, nosača, kablova za povezivanje, itd.) za što je jamstveni rok 6 mjeseci.

Ovlašteni servis:

System One

Bobovačka 2

10 000 Zagreb, Hrvatska

Tel: 01 3691 282

Web: <https://hr.s1see.com/>

Radno vrijeme:

Pon-Pet: 08:00 - 18:00 h

# Prestigio

---

KZ

Өндіруші аты Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kyprianou 26, P.C. 4040, Limassol, Cyprus. Шығарушы ел: Қытай Қазақстанда шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қ-сы, Тулькубасская к-сі 2. Тел.: +7 (727) 383-52-25. Кепілдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 1 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған.

KZ/RUS

Производитель: Престижио Плаза Лтд., Кипр, Лимассол 4040, Спиру Киприану 26 Страна-изготовитель: Китай Импортер в Республике Казахстан ТОО «Асбис Казахстан», 050018, г. Алматы, ул.Тулькубасская 2. Тел.: +7 (727) 383-52-25. Гарантия: 1 год с момента продажи в розничной сети. Дата производства указана на стикере под сер. номером.

Informacijos apie garantijos sąlygas žr.:

LT

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos. Išoriniams maitinimo įrenginiams, nuotoliniams valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija.

Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.

Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

LV

Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt <https://prestigio.com/warranty-terms>

Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.

Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultīm, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši. Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības. Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo. Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA "ServiceNet LV". Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmojis.

RO

Pentru detaliidespre termenii garantiei, va rugam sa accesati

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Perioada de garantie a produsului este de 2 ani de la data achiziționării.

RS

OBAVEŠTENJE O PRAVIMA PO OSNOVU SAOBRAZNOSTI ROBE

U skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2014, 6/2016 - dr. zakon i 44/2018 - dr. zakon, u primeni od 22.09.2014. godine, dalje: Zakon), prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.

Saobraznost robe ugovoru znači da roba:

1. Odgovara opisu koji je dao prodavac i da ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model; ili
2. Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora; ili
3. Ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste; ili

Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o

# Prestigio

---

posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Prava po osnovu saobraznosti potrošač ostvaruje u skladu sa Zakonom.

Potrošač može da izjavi reklamaciju prodavcu od kojeg je kupio proizvod radi ostvarivanja prava iz Zakona, uz podnošenje dokaza o kupovini (npr. originalni račun, bankarski isečak – „slip“ i sl.).

Otklanjanje nesaobraznosti robe najpre se vrši opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora pod uslovima propisanim Zakonom.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se pojavi posle prve opravke.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima

pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

U slučaju utvrđene nesaobraznosti, sve troškove koji su potrebni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac.

Rok odgovornosti za saobraznost za pojedine komponente odnosno proizvode sa kraćim vekom trajanja (baterije, adapteri, kablčići) iznosi šest (6) meseci od datuma kupovine.

**Uvoznik i distributer za Republiku Srbiju i davalac izjave saobraznosti:**

ASBIS d.o.o. Beograd, Zemun, Cara Dušana 205A

**Ovlašćeni servis:**

Mobis-electronic Servisni centar d.o.o.

Bulevar Mihajla Pupina 117, 11070 Novi Beograd – Srbija

Tel: 011/31-33-314, 011/31-92-295, 062/82-62-077

Email poslovnice: [servisnicentar@mesc.rs](mailto:servisnicentar@mesc.rs)

SI

## **Garancijska doba izdelka: 12 mesecev**

Dajalec garancije izjavlja, da jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Proizvajalec se obvezuje, da bo na vašo zahtevo, če bo predložena v garancijskem roku, na svoje stroške v pooblaščenih servisnih prostorih poskrbel za odpravo napak in tehničnih pomanjkljivosti izdelka, ki bi nastale ob pravilni uporabi v času veljavnosti garancije. Izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni od dneva predložitve zahtevka za popravilo, bomo na vašo zahtevo zamenjali z brezhibnim izdelkom. V primeru, da pokvarjeni del ali proizvod ni identično zamenljiv, si pridržujemo pravico do zamenjave z najmanj enakovrednim izdelkom. Garancijska doba na baterije je 12 mesecev. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Proizvajalec mora zagotavljati proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku

garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije, Izjave o skladnosti se nahajajo na strani [www.asbis.si](http://www.asbis.si) v zavihku »Blagovne znamke«. Veljavno garancijo dokazujete s potrjenim garancijskim listom in originalnim računom.

SK

## **AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM:**

Dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezáručnej opravy či náhradných dielov:

EuroServis LK spol. s r. o.

[info@euroservis.sk](mailto:info@euroservis.sk)

+ 421 902 730 285

<https://euroservis.sk/kontakty/>

Všeobecné záručné podmienky: [www.prestigio.sk](http://www.prestigio.sk)

Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 2 rokov od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi.

# Prestigio

---

Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabíjateľné batérie, držiaky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.

V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté. Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečiatkovaný predajcom.



Сервісний центр Prestigio <https://prestigio.ua/use>  
Загальні умови гарантії: <https://prestigio.ua/warranty-terms>

Гарантійний строк становить 1 (один) рік з дня (дати) роздрібного продажу виробу.

Строк служби виробу дорівнює гарантійному строку. Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультав дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців.

Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права. Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печатка продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізітам продавця.

Клієнтська підтримка Prestigio: [support@prestigio.ua](mailto:support@prestigio.ua)  
(тільки для інформації стосовно рекламацій)

## **Declaration of Conformity**

Hereby, Prestigio Plaza Limited declares that the RE type is in compliance with 2014/53/EU. The full text of the EU DoC is available at the following internet address: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates)

Company Name: Prestigio Plaza Limited

Address: 26, Spyrou Kyprianou, 4040 Limassol, Cyprus

15/08/2020



**Evgeny Roslyakov**

Chief Technical Officer Prestigio